

Перевод с английского языка на русский язык

Выписка из РЕЕСТРА записи актов о ЗАКЛЮЧЕНИИ БРАКА **MG 2496638CE**

(Раздел 37(2) Закона Шотландии «О регистрации актов о рождении, смерти и заключении брака» 1965 г.)

БРАК зарегистрирован в округе Абердиншир, Инверьюри				Округ № 319	Год 2007	Запись № 11
1. Дата заключения брака: 4 февраля 2007 г.						
2. Место заключения брака: _____, Инверьюри AB51 5NS						
3. Имя (имена)	Жених			Невеста		
Фамилия(и)	_____ (Подписано) _____			_____ (Подписано) _____		
4. Род занятий	Инженер-буровик			Менеджер по рекламе		
5. Гражданское состояние	Разведен			Не замужем		
6. Дата рождения	Год 1962	Месяц 11	День 13	Год 1979	Месяц 1	День 1
7. Страна рождения	Шотландия			Россия		
8. Постоянное место жительства	TSW/11X _____ Серия KB3534 Бруней			ул. _____, д. 30, кв. 36, г. Москва, Россия		
9. Имя(имена), фамилия(и) и род занятий отца	Водитель такси (умер)			Директор деревообрабатывающей фабрики		
10. Имя(имена), девичья фамилия, фамилия(и), и род занятий матери	_____			Менеджер отдела закупок		
11. Лицо, проводящее церемонию бракосочетания	(Подписано) Джесси Л. Уатт Помощник регистратора					
12. Свидетели и их адреса	(Подписано) _____ ул. _____, д. 27, кв. 17, г. Тула, Россия					
	(Подписано) _____ ул. _____, д. 27, кв. 17, г. Тула, Россия					
13. Дата регистрации брака	Год 2007	Месяц 2	День 5	14. (Подписано) Джесси Л. Уатт Помощник регистратора		
15.						
16.						

Выписка из реестра записи актов о заключении брака

от **5 февраля 2007 г.**.....

..... **Джесси Л. Уатт**, помощник регистратора

Вышеуказанная информация включает в себя любые последующие исправления или изменения, сделанные в изначальной записи с разрешения Главного регистратора.

Предупреждение

В соответствии с положениями Раздела 53(3) Закона Шотландии «О регистрации актов о рождении, смерти и заключении брака» 1965 г. предъявление копии или экземпляра настоящей выписки, которая не была сделана окружным регистратором или помощником регистратора и не была удостоверена его подписью, в качестве подлинных копии или экземпляра, является преступлением. Данное положение применяется также к фотокопии, сделанной любым другим лицом.

Любое лицо, которое фальсифицирует или подделывает любую информацию, указанную в настоящей выписке, или умышленно использует, предоставляет или отправляет какую-либо фальшивую или поддельную выписку в качестве подлинной, преследуется по закону в соответствии с положениями раздела 53(1) вышеуказанного Закона.

Настоящая выписка является подтверждением события, занесенного в реестр записи актов о заключении брака. Она НЕ удостоверяет личность(и) предъявляющего(их) ее лиц(а).

АПОСТИЛЬ

(Гаагская конвенция от 5 октября 1961 г.)

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

1. Страна: **Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии**
Настоящий официальный документ
2. подписан **Джесси Л. Уаттом**
3. выступающим в качестве **Регистратора актов о рождении, смерти и заключении брака,**
Олфорд/Сочен и Стрэтдон/Банфф/Абердиншир
4. скреплен печатью/штампом

Удостоверено
5. в г. Лондоне
6. **17 марта 2007 г.**
7. Министром Ее Величества по иностранным делам и делам Содружества
8. за № **Н783290**
9. Штамп:
10. Подпись: **Джек Миллиган**

/Гербовая печать: **Министерство по иностранным
делам и по делам Содружества;
Лондон**

/Подпись/

/Тисненая гербовая
печать: **Министерство иностранных дел
и по делам Содружества;
3/**

От имени министра

Если настоящий документ предназначен для использования в стране, которая не является участницей Гаагской конвенции от 5 октября 1961 г., его следует предъявить в консульский отдел дипломатической миссии, представляющей такую страну. Апофиль или отметка о легализации подтверждают только тот факт, что подпись, печать или штамп на документе являются подлинными. Это не означает, что содержание документа является правильным и что Министерство иностранных дел и по делам Содружества удостоверяет его содержание.